

700

Frisian Phrases

Fryske Útspraken



www.learnfrisian.com

Foreword

Foarwurd

Take this book to any place when visiting Friesland, or simply practice these Frisian phrases to talk to a native Frisian. Go through the 'Table of Contents' list and look for the subject you need to find information on. Look for the right page and find the phrase(s) you need. In case you did not find the phrase(s) you were looking for, then you might try to find a similar phrase or go back to the 'Table of Contents' and look for another subject that might have your phrase.

Good luck!

Folle lok!

Table of Contents

Social talk	8	Everyday things	46
Yourself	11	Family	50
Making yourself understood	12	Feelings	52
General expressions	14	Flirting	54
		Fruits	56
Airplane	16	Hairdresser/Barbershop	58
Animals	17	Health & sickness	59
Appearance	20	Hotel	62
Bank & money	21	House	64
Boat	23	Job	67
Body	24	Months	70
Bookstore/Bookshop	26	Numbers	72
Bus	27	Restaurant	74
Café	29	Seasons & weather	78
Car rental	30	Shopping	80
Church	32	Sightseeing	84
Colors/Hues	33	Sports	85
Countries & Languages	35	Swearing	87
Customs	38	Taxi/Cab	90
Days of the week	40	Telephone	91
Dentist	41	Traffic	92
Drugstore/Pharmacy	43	Train	94
Entertainment	44	Travel	95

How to say it

Hoe moatst it sizze

This chapter will focus on some of the Frisian letters. There is an (almost) similar English pronunciation on the right side of the page to give you a good idea of the Frisian pronunciation.

'â'	'aw'	as in 'Dawn'
'ê'	'he'	as in 'Where'
'g'	'g'	as in 'Girl'
'i'	'i'	as in 'Bin' *'i' has more sound options
'i'/'y'	'e'	as in 'He, She, We'
'j'	'y'	as in 'You'
'û'	'o'	as in 'Two'

'w' in Frisian is a sound in between 'v' and 'w' at the beginning of words.

'oe'	'oo'	as in 'Good'
'ie'/'ii'	'ea'	as in 'Leader'
'ij'	'y'	as in 'By'
'ei'	it is near to 'y'	as in 'My'
'oa'	'or'	as in 'Bore'
'ea'	'ea'	as in 'Gear'
'ch		as in Scottish 'loch'
'iuw'	like 'ee' in 'bee' and 'oo' in 'boot'	said together quickly.

The letters b, d, t, f, h, k, l, m, n, s are (nearly) the same as English. The little 'hat' (circumflex) on top of these letters: â, ô, ê make the sound of the regular 'a', 'o', 'e' longer. This *is not always* the case with 'û'.

Social talk

Sosjaal petear

Goeie dei.

Good day/Hello.

Hoi.

Hey/Hi/Hello.

A goeie.

Hey/Hi.

Goeie jûn.

Good evening.

Goeie middei.

Good afternoon.

Goeie moarn.

Good morning.

Oant moarn!

Till tomorrow!

Sjoddy letter!

See you later!

Hoe is it?

How are you?

Hoe is it mei dy?

How are you doing?

Goed om dy te moetsjen.

Nice to meet you.

Tige nei it sin yn it wolnimmen.

Nice to meet you.

Mei my is it goed.

I'm fine/I'm good.

Tige tank.

Thank you very much.

Tankewol.

Thank you.

Sjoch ris oan.

Here you are.

Asjebleaft.

You're welcome.

Wat giestû dwaan jûn?

What are you going to do this evening?

Kin ik dyn nûmer krije?

Can I get your number?

Wannear sjoch ik dy wer?

When will I see you again?

Hoe wie dyn dei?

How was your day?

Myn dei wie goed.

My day was good.

Lokwinske!

Congratulations!

Hastû al plannen?

Do you have any plans?

Hoe fielt dy?

How are you feeling?

Wolkom!

Welcome!

Graach dien.

My pleasure.

Jawis.

Yes, for sure.

Wêr wennestû?

Where do you live?

Wês dúdlik.

Be clear.

Ik leauw dy net.

I don't believe you.

Ik leauw dy.

I believe you.

Yourself

Dysels

Myn namme is (name). **Ik hjit (name).**
My name is (name). My name is (name).

Ik bin Amerikaansk/Ingelsk/Frysk/Dútsk/Nederlânsk.
I am American/English/Frisian/German/Dutch.

Ik kom út Amearika/Ingelân/Fryslân.
I come from America/England/Friesland.

Ik bin tweintich/tritich jier âld.
I'm twenty/thirty years old.

Ik doch de oplieding (study). **Ik studearje foar (study).**
I'm studying (study). I study (study).

Ik bin studint.
I am a student.

Ik haw in bedriuw.
I have a company.

Ik wurkje by de supermerke/bakker/garaazje/restaurant.
I work in a supermarket/bakery/garage/restaurant.

Ik bin ûnderweis nei hûs/skoalle/it wurk.
I am on my way home/to school/to work.